Attachment 2

Structure of procedures of Training management analysis

| **Existing structure / Существующая структура** | | **Proposed structure / Предложенная структура** | |
| --- | --- | --- | --- |
| **№ i/o** | **Title / Наименование** | **№ i/o** | **Title / Наименование** |
| **Management of training documentation /**  **Управление учебной документацией** | |  |  |
|  | Classification of documents related to training / Классификация учебной документации | 27. | Разработка УМД / Methodological Training Materials development |
|  | Coding of training documents / Кодирование учебной документации | 2. | Правила разработки и выпуска документации / Documentation development & issue guidelines |
|  | Types, form and content of training programs / Виды, форма и содержание учебных программ | 2. | Правила разработки и выпуска документации / Documentation development & issue guidelines |
|  | Types, form and content of methodological training materials / Виды, форма и содержание учебно-методических материалов | 2. | Правила разработки и выпуска документации / Documentation development & issue guidelines |
|  | Types, form and content of documentation on training organization / Виды, форма и содержание документации по организации обучения | 18. | Планирование и организация обучения / Training planning & arrangement |
|  | Management of training programs / Управление учебными программами | 3. | Контроль документации / Document control |
|  | Management of methodological training materials / Управление учебно-методическими материалами | 3. | Контроль документации / Document control |
|  | Management of documentation on organization of training / Управление документацией по организации обучения | 3. | Контроль документации / Document control |
|  | Management of records / Управление записями | 3. | Контроль документации / Document control |
| **Development of training documentation /**  **Разработка учебной документации** | |  |  |
|  | Planning - development of training programs / Планирование - разработка обучающих программ | 27. | Разработка УМД / Methodological Training Materials development |
|  | Development of methodological training materials / Разработка учебно-методических материалов | 27. | Разработка УМД / Methodological Training Materials development |
| **Organization of training / Организация обучения** | |  |  |
|  | Management of training / Управление обучением | 18. | Планирование и организация обучения / Training planning & arrangement |
|  | Incoming control of knowledge level / Входной контроль уровня знаний | 19. | Проведение входного контроля знаний персонала / Personnel entry testing |
|  | Advanced professional training of maintenance and repair personnel / Курсы повышения квалификации персонала по ТОиР | 21. | Поддержание квалификации персонала технического обслуживания и ремонта / Maintenance & repair personnel continuing training |
| **Conduct of training / Организация обучения** | |  |  |
|  | Theoretical training / Теоретическое обучение | 20. | Проведение теоретического обучения / Theoretical training |
|  | On-the-job training / Стажировка | 25. | Проведение стажировки на АЭС «Бушер-1» / On-the-job training at Unit No. 1 of the Bushehr NPP |
|  | Intermediate control of knowledge/skills level / Промежуточный контроль уровня знаний/навыков | 23. | Подготовка и проведение экзаменов / Preparation for examination and examination |
|  | Final control of knowledge/skills level / Выходной контроль уровня знаний/навыков | 26. | Проведение заключительных экзаменов по завершению стажировки / Final examination (main rules of operation of Unit No. 1 of the Bushehr NPP) |
| **Resource management / Управление ресурсами** | |  |  |
|  | Management of instructors’ qualification / Управление квалификацией инструкторов | 4. | Подбор, квалификация и обучение персонала / Recruitment of personnel with necessary qualification and training of such personnel |
|  | Management of information resources / Управление информационными ресурсами | 12. | Контроль проектирования / Supervision of design efforts |
|  | Management of cooperation with training institutions / Управление взаимодействиями с образовательными учреждениями | 9. | Контроль выполнения обязательств Субпоставщиков / Ensuring sub-suppliers meet their obligations |
| **Quality management / Управление качеством** | |  |  |
|  | Monitoring and measuring of the satisfaction of trained personnel and managers by the training quality / Отслеживание и измерение удовлетворенности обучаемого персонала и руководителей качеством обучения | 16. | Мониторинг и измерения удовлетворённости персонала и руководителей качеством обучения / Monitoring & measuring how satisfied personnel are with training quality |
|  | Monitoring and measuring of activity processes in the course of training / Отслеживание и измерение процессов деятельности при проведении обучения | 15. | Мониторинг и измерения процессов деятельности при проведении обучения / Monitoring & measuring training processes |
|  | Performance of audits / Проведение аудитов | 5. | Проведение аудитов по обеспечению качества / Quality assurance auditing |
|  | Management of non-conformances revealed in the course of training / Управление несоответствиями, выявленными в процессе обучения | 6. | Контроль несоответствий и корректирующие действия / Non-conformance monitoring and remedial actions |
|  | Correcting and preventive actions for the enhancement of efficiency of training management system / Корректирующие и предупреждающие действия для повышения эффективности системы управления обучением | 6. | Контроль несоответствий и корректирующие действия / Non-conformance monitoring and remedial actions |
|  | Analysis of training results / Анализ результатов обучения | 16. | Мониторинг и измерения удовлетворённости персонала и руководителей качеством обучения / Monitoring & measuring how satisfied personnel are with training quality |
|  | Organization of materiel and technical support / Организация материально-технического обеспечения | 13. | Контроль поставок / Supervision of logistics |
|  | Management of the infrastructure / Управление инфраструктурой | 18. | Планирование и организация обучения / Training planning & arrangement |
|  | Evaluation of efficiency of operation of training management system / Оценка эффективности функционирования системы управления обучением | 15. | Мониторинг и измерения процессов деятельности при проведении обучения / Monitoring & measuring training processes |
|  | SAT procedure. Adjustment. Modification / Процедура СПО. Корректировка. Внесение изменений | 14. | Градированный (дифференцированный подход в обучении / Graded (differentiated) approach to training |